

**Asia C-233/19****Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen  
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä****Jättämispäivä:**

18.3.2019

**Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:**Cour du travail de Liège (Liègen työoikeudellisten asioiden  
ylioikeus, Belgia)**Ennakkoratkaisupyynnön tekemispäivä:**

11.3.2019

**Valittaja:**

B

**Vastapuoli:**

Centre public d'action sociale de Liège (CPAS)

**I. Tosiseikat ja pääasian oikeudenkäynti**

- 1 B syntyi 1.1.1955 Guineassa. Hän saapui Belgiaan 2.9.2015 ja jätti 4.9.2015 turvapaikkahakemuksen, josta Conseil du contentieux des étrangers (ulkomaalaisasioita käsittelevä hallintotuomioistuin, jäljempänä CCE) antoi 27.4.2016 kielteisen päätöksen.
- 2 B:llä on useita sairauksia: verenpainetauti, tyypin 2 diabetes, johon liittyy neuropatia, sekä postoperatiivinen kilpirauhasen vajaatoiminta.
- 3 B haki 26.9.2016 oleskelunsa laillistamista (oleskelulupahakemus) lääketieteellisin perustein ulkomaalaisten maahantulo-oikeudesta, oleskelusta, asettautumisesta ja maastapoistamisesta 15.12.1980 annetun lain (loi sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers; Moniteur Belge, 31.12.1980, s. 14584; jäljempänä 15.12.1980 annettu laki) 9 ter §:n nojalla.

- 4 Hakemus otettiin käsiteltäväksi 22.12.2016. B:lle annettiin tuolloin väliaikainen oleskelulupa, ja hän sai oikeuden Centre public d'action sociale de Liège (jäljempänä CPAS) sosiaaliapuun.
- 5 Ulkomaalaisvirasto (Office des étrangers) hylkäsi kuitenkin 28.9.2017 oleskelun laillistamista lääketieteellisin perustein koskevan hakemuksen, ja hylkäyspäätös annettiin tiedoksi 23.10.2017. Samana päivänä B:lle annettiin tiedoksi määräys, jonka mukaan hänen oli poistuttava Belgian sekä Schengen-alueeseen kuuluvien valtioiden alueelta 30 päivän kuluessa määräyksen tiedoksiantamisesta. B:llä oli siis oikeus oleskella Belgiassa 22.11.2017 asti, ja hänen oleskelunsa muuttui laittomaksi 23.11.2017.
- 6 B nosti 28.11.2017 asian käsittelemiseen toimivaltaisessa tuomioistuimessa, CCE:ssä, kanteen, jossa hän vaati kumoamaan oleskeluluvan hylkäämispäätöksen ja maastapoistumismääräyksen sekä lykkäämään näiden täytäntöönpanoa. Asianosaiset ovat ilmoittaneet lausumissaan, että niiden tietojen mukaan kyseinen kanne on edelleen vireillä.
- 7 CPAS lakkautti B:n taloudellisen sosiaaliavun ja terveydenhoitoavun 23.10.2017 alkaen 28.11.2017 tekemillään kahdella päätöksellä. Nämä kaksi päätöstä ovat riidanalaiset päätökset. Hallintoasiasta käy ilmi, että lakkautettu terveydenhoitoapu on tarkoitettu laillisesti oleskeleville ulkomaalaisille, eikä sitä pidä sekoittaa kiireelliseen terveydenhoitoapuun, joka on tarkoitettu laittomasti oleskeleville ulkomaalaisille. Kahdessa riidanalaisessa päätöksessä kantajaa kehoitettiin tekemään kiireellistä terveydenhoitoapua koskeva hakemus, mikäli hän pitäisi tätä tarpeellisena. B on saanut 1.11.2017 lähtien kiireellistä terveydenhoitoapua, johon kuuluu kroonisten sairauksien seuranta.
- 8 Sosiaaliavun alalla toimivaltaisia tuomioistuimia ovat työoikeudellisten asioiden tuomioistuimet, joita ovat tribunal du travail (työoikeudellisten asioiden alioikeus) ja cour du travail (työoikeudellisten asioiden ylioikeus). B vaati 28.12.2017 nostamallaan kanteella, että tribunal du travail de Liège (Liège työoikeudellisten asioiden alioikeus, Belgia) palauttaa hänelle oikeuden terveydenhoitoapuun sekä laillisesti oleskelevan ulkomaalaisen sosiaaliapuun 23.10.2017 alkaen.
- 9 B jätti lisäksi 1.2.2018 uuden sosiaaliapuhakemuksen, jonka CPAS hylkäsi 20.2.2018 tekemällään päätöksellä. Tästä hylkäyspäätöksestä nostettiin uusi kanne, joka on parhaillaan vireillä tribunal du travail'ssa, joten riita-asiassa kyseessä oleva ajanjakso on 23.10.2017–31.1.2018.
- 10 Tribunal du travail de Liège tulkitsi 15.3.2018 antamassaan tuomiossa terveydenhoitoavun lakkauttamisesta 28.11.2017 tehdyn päätöksen olevan päätös kiireellisen terveydenhoitoavun hylkäämisestä. Se totesi B:n hakemuksen perusteettomaksi taloudellisen sosiaaliavun osalta. Se totesi hakemuksen kuitenkin perustelluksi siltä osin, kuin se koski kiireellistä terveydenhoitoapua, ja määräsi CPAS:n pysyttämään avun voimassa.
- 11 B valitti kyseisestä tuomiosta.

## II. Asiaa koskevat oikeussäännöt

### 1. Belgian oikeus

- 12 15.12.1980 annetun lain 9 ter §:n nojalla Belgiassa oleskeleva ulkomaalainen, joka kärsii sairaudesta, josta aiheutuu todellinen hengenvaara, ruumiillista koskemattomuutta uhkaava vaara tai epäinhimillisen tai halventavan kohtelun vaara, kun hänen alkuperämaassaan tai oleskelumaassaan ei ole mitään asianmukaista hoitoa, voi hakea ministeriltä tai tämän tähän tehtävään valtuuttamalta lupaa oleskella Belgian kuningaskunnassa. Kyseessä on poikkeus 9 §:ssä säädettyyn yleissääntöön, jonka mukaan yli kolmen kuukauden oleskeluun on haettava lupaa siinä Belgian lähetystössä tai konsulaatissa, joka on toimivaltainen kyseisessä asuin- tai oleskelupaikassa ulkomailla.
- 13 Menettely on kaksivaiheinen: hakemus tutkitaan ensin muodollisesti ja nopeasti, minkä päätteeksi tehdään päätös käsiteltäväksi ottamisesta ja myönnetään väliaikainen oleskelulupa (joka antaa oikeuden sosiaaliapuun), ja sitten tehdään varsinaista asiaa koskeva päätös.
- 14 Jos varsinainen päätös on oleskelun laillistamista hakevan kannalta kielteinen, voi hakija nostaa kanteen CCE:ssä.
- 15 Lain mukaan, ellei unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön tulkinnasta muuta johdu, ”pelkällä” lykkäämis- ja kumoamiskanteella ei ole lykkäävää vaikutusta, joten ulkomaalaisen oleskelu saattaa muuttua laittomaksi kanteen käsittelyn aikana.
- 16 Sosiaalikeskuksista 8.7.1976 annetun lain (loi organique des centres publics d'action sociale) 57 §:n 2 momentin nojalla laittomasta oleskelusta seuraa kaikkien sosiaalietuuksien epääminen, lukuun ottamatta kiireellistä terveydenhoitoapua ja alaikäisten lasten perheiden osalta majoitusta Fedasilin keskuksessa.
- 17 Belgian perustuslain (constitution belge) 159 §:ssä säädetään kuitenkin seuraavaa: ”Alimman oikeusasteen tuomioistuimet ja muutoksenhakutuomioistuimet soveltavat maakuntahallinnon ja paikallishallinnon yleisiä päätöksiä ja asetuksia vain siinä laajuudessa kuin ne ovat yhdenmukaisia lakien kanssa.”
- 18 Lisäksi 15.12.1980 annetun lain 74/13 §:ssä säädetään, että maastapoistamispäätöstä antaessaan ministerin tai tämän tehtävään valtuuttaman on otettava huomioon asianomaisen ulkomaalaisen terveydentila.

### 2. Unionin oikeus

- 19 Unionin tuomioistuin on todennut 18.12.2014 antamassaan tuomiossa Abdida (C-562/13, EU:C:2014:2453; jäljempänä tuomio Abdida) seuraavaa:

”Jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/115/EY 5 ja 13 artiklaa, luettuina Euroopan unionin perusoikeuskirjan 19 artiklan 2 kohdan ja 47 artiklan valossa, ja direktiivin 14 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä kansalliselle lainsäädännölle,

- jonka mukaan muutoksenhaulla päätökseen, jossa vakavasti sairas kolmannen maan kansalainen määrätään poistumaan jäsenvaltion alueelta, ei ole lykkäävää vaikutusta, kun tällaisen päätöksen täytäntöönpano saattaa altistaa kyseisen kolmannen maan kansalaisen vakavaan vaaraan siitä, että hänen terveydentilansa heikkenee vakavasti ja peruuttamattomasti, ja
- jossa ei säädetä kyseisen kolmannen maan kansalaisen perustarpeista huolehtimisesta mahdollisuuksien mukaan, jotta voidaan varmistaa, että kiireellistä terveydenhoitoa ja välttämätöntä sairaanhoitoa voitaisiin todellakin antaa aikana, jona kyseinen jäsenvaltio joutuu lykkäämään saman kolmannen maan kansalaisen maastapoistamista mainitun muutoksenhaun seurauksena.”

- 20 Asiassa on viitattu myös Euroopan unionin perusoikeuskirjan (jäljempänä perusoikeuskirja) 19 artiklan 2 kohtaan ja 47 artiklaan sekä jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2008/115/EY (EUVL 2008, L 348, s. 98).

### **3. Muut määräykset**

- 21 Valittaja viittaa lisäksi Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 ja 13 artiklaan.

### **III. Pääasian oikeudenkäynnin kohde**

- 22 Unionin tuomioistuimen kannalta käsiteltävässä asiassa on selvitettävä, onko CCE:ssä nostetulla kumoamis- ja lykkäämiskanteella katsottava olevan tuomion Abdida nojalla lykkäävä vaikutus ja, jos on, millä edellytyksillä.

### **IV. Asianosaisten lausumat ja vaatimukset**

#### **1. Valittajan lausuma**

- 23 B haluaa, että annettua tuomiota muutetaan ja että CPAS määrätään maksamaan hänelle taloudellista sosiaalipua 23.10.2017 lähtien.
- 24 B vetoaa siihen, että täytäntöönpanokelpoinen maastapoistumismääräys puuttuu, ja hän katsoo, että koska hän on nostanut kanteen CCE:ssä, hänelle osoitettu maastapoistumismääräys on vaikutukseton.

- 25 B vetoaa tuomioon Abdida, Belgian perustuslain 159 §:ään, Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 ja 13 artiklaan, perusoikeuskirjan 47 artiklaan, direktiivin 2008/115 6 artiklan 5 kohtaan ja 9 artiklan 1 kohdan a alakohtaan sekä 15.12.1980 annetun lain 74/13 §:ään perustellakseen oikeutta sosiaaliapuun siltä ajalta, kun lääketieteellisin perustein laillistamisen hylkäämisestä nostettu kanne on vireillä CCE:ssä.
- 26 B pyrkii kuvaamaan seikkaperäisesti sairauksiensa vakavuutta.
- 27 Tämän jälkeen hän esittelee yksityiskohtaisesti ajatuksen siitä, että tuomion Abdida nojalla CCE:ssä nostetun kanteen lykkäävä vaikutus edellyttää pelkkää vakavaa ja puolustettavissa olevaa väitettä. B pitää väitteitään vakavina, sillä hän esittää CCE:ssä, ettei ulkomaalaisviraston lääkärin tekemää lääketieteellistä arviota, johon oleskelun laillistamisen hylkääminen perustui, ollut perusteltu asianmukaisesti.
- 28 B päätelee tästä, että hänen CCE:ssä nostamallaan kanteella on lykkäävä vaikutus, hänen ei voitu näin ollen katsoa oleskelevan laittomasti ja hänellä on siis oikeus taloudelliseen sosiaaliapuun.

## **2. CPAS:n lausuma**

- 29 CPAS vaatii, että annettu tuomio ja riidanalaiset päätökset on vahvistettava.
- 30 CPAS katsoo, että B:n oleskelu on laitonta 8.7.1976 annetun lain 57 §:n 2 momentissa tarkoitetulla tavalla eikä B:lle osoitetusta maastapoistumismääräyksestä ole mitään syytä poiketa perustuslain 159 §:n nojalla.
- 31 CPAS:n mukaan tuomiosta Abdida ei voida päätellä, että kanteella on automaattisesti lykkäävä vaikutus, vaan lykkäävä vaikutus voidaan tunnustaa vain silloin, jos ulkomaalainen osoittaa sairautensa vakavuuden sekä sen, että kotimaahan palauttaminen aiheuttaisi vakavan vaaran siitä, että hänen terveydentilansa heikkenee vakavasti.

## **V. Ennakkoratkaisua pyytävän tuomioistuimen arviointi asiasta**

- 32 Ennakkoratkaisua pyytävää tuomioistuinta on siis pyydetty ottamaan kantaa CCE:ssä vireillä olevien kanteiden lykkäävään vaikutukseen.
- 33 Oikeuskirjallisuudessa on koottu yksityiskohtaisesti yhteen useita tarkkarajaisia kysymyksiä, joten sitä on syytä käyttää apuna.<sup>1</sup> Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin täsmentää kuitenkin lainaavansa tätä kirjallisuutta siksi, että siitä saa tarkan ja kattavan yleiskuvan, mutta tässä vaiheessa se ei ole vielä päättänyt

<sup>1</sup> Maes, C., teoksessa *Aide sociale - Intégration sociale. Le droit en pratique*, Bruxelles, la Charte, 2. painos, tulossa julkaistavaksi.

ratkaisuaan eikä se yhdy kirjoittajan ilmaisemiin kantoihin tai pyri linjaamaan etukäteen, miten oikeusriita olisi ratkaistava.

”Sosiaalioikeudellisia asioita käsittelevien tuomioistuinten harjoittaman lääketieteellisen valvonnan ulottuvuus

x Tuomion Abdida perusteella lykkäävää vaikutusta ei ole kaikilla kanteilla, jotka koskevat 9 ter §:n nojalla tehdyn kielteisen päätöksen jatkoksi annettua maastapoistamispäätöstä, vaan ainoastaan ”muutoksenhaulla päätökseen, jossa vakavasti sairas kolmannen maan kansalainen määrätään poistumaan jäsenvaltion alueelta, kun tällaisen päätöksen täytäntöönpano saattaa altistaa kyseisen kolmannen maan kansalaisen vaaraan siitä, että hänen terveydentilansa heikkenee vakavasti ja peruuttamattomasti”.

Edellyttääkö kanteen lykkäävä vaikutus pelkästään sitä, että sosiaalioikeudellisia asioita käsittelevä tuomioistuin toteaa kanteen olevan olemassa,<sup>2</sup> vai onko tuomioistuimen selvítettävä, täytyvätkö tuomiossa Abdida asetetut lykkäävän vaikutuksen edellytykset?

Oikeuskäytännössä mielipiteet jakautuvat.

Ensimmäisen kannan mukaan kanteen lykkäävä vaikutus edellyttää ainoastaan, että kanteen todetaan olevan olemassa. Tämä näkemys perustuu siihen seikkaan, että unionin tuomioistuimen nähdään asettuvan hyvin yleisesti ”kaikkien sellaisten henkilöiden kohdalla, joille on osoitettu maastapoistumismääräys ja jotka ovat nostaneet kanteen 9 ter §:n perustuvan oleskeluluvan hylkäämisestä”, sille kannalle, että ”on aineellisesti mahdotonta kehottaa ”etenemään”, jos tilanne on niin poikkeuksellinen, että kanteella on katsottava olevan lykkäävä vaikutus. Ennakkoon ei voida katsoa, että kanteella olisi lykkäävä vaikutus joidenkin kantajien, muttei kaikkien, kohdalla”, ja ”tämän seikan arviointi kuuluu Conseil du contentieux des étrangers’lle. Tehokkaan oikeussuojan epääminen ulkomaalaiselta rajoittaisi etukäteen arviointia, jonka Conseil du contentieux des étrangers tekee esitetyistä väitteistä”.

Toisen kannan mukaan kanteella voidaan päinvastoin tunnustaa olevan lykkäävä vaikutus ainoastaan tuomiossa Abdida asetetuilla edellytyksillä ja työoikeudellisia asioita käsittelevillä tuomioistuimilla on näin ollen prima facie -harkintavalta: lykkääminen ei ole perusteltua, jos hakemus on ilmeisen perusteeton tai jos lääketieteelliset seikat ovat selvästi riittämättömät.

<sup>2</sup> Vastaavasti Nissen, T., ”Aide Sociale et régularisation 9 ter: le point sur la question après l’arrêt Abdida”, *Fiche pratique de l’accueil 16*, CIRE, 2015, jossa katsotaan, että kaikilla 9 ter §:n nojalla tehty kielteistä päätöstä koskevilla kanteilla on katsottava olevan lykkäävä vaikutus; Tsourdi L., ”Régularisation médicale en Belgique: quelles répercussions pour l’arrêt Abdida?”, *Newsletter EDEM*, toukokuu 2015, s. 3.

Mielestäni on asetuttava jälkimmäiselle kannalle.

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 288 artiklan 3 kohdassa määrätään nimittäin, että ”direktiivi velvoittaa saavutettavaan tulokseen nähden jokaista jäsenvaltiota, jolle se on osoitettu, mutta jättää toimivaltaisten kansallisten viranomaisten valittavaksi muodon ja keinot”.

Tämän määräyksen perusteella unionin tuomioistuin katsoo, että kansallisten tuomioistuinten on ”*tulkittava kansallista lainsäädäntöä mahdollisimman pitkälle kyseessä olevan direktiivin sanamuodon ja tarkoituksen mukaisesti direktiivillä tavoitellun tuloksen saavuttamiseksi – – Kansallisen oikeuden tulkitseminen yhdenmukaisesti direktiivin kanssa on erottamaton osa perustamissopimuksella luotua järjestelmää, sillä näin kansallinen tuomioistuin voi toimivaltansa rajoissa varmistaa yhteisön oikeuden täyden tehokkuuden, kun se ratkaisee käsiteltäväkseen saatetun asian – – Esillä olevassa asiassa yhdenmukaisen tulkinnan periaate edellyttää siis sitä, että taatakseen direktiivin – – täyden tehokkuuden, ennakkoratkaisua pyytäneet tuomioistuin ottaa huomioon kansallisen oikeuden säännökset kokonaisuudessaan ja tekee toimivaltansa rajoissa kaiken mahdollisen*”.<sup>3</sup>

Tutkiessaan, täyttyvätkö unionin tuomioistuimen vaatimat edellytykset, sosiaalioikeudellisia asioita käsittelevä tuomioistuin ei jätä huomiotta maastapoistumismääräystä koskevan kanteen tehokkuutta, vaan se pitää päinvastoin huolen siitä, että se soveltaa toimivaltansa rajoissa ja käsiteltäväkseen saatetun oikeusriidan yhteydessä suoraan sovellettavissa olevaa unionin oikeutta unionin tuomioistuinten tälle oikeudelle antamaa tulkintaa noudattaen. Lisäksi siltä osin kuin toteutetulla prima facie -tarkastelulla pyritään ainoastaan selvittämään, ettei vaatimus ole ilmeisen perusteeton, tämä kanta vaikuttaa täysin Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen vaatimusten mukaiselta: Euroopan ihmisoikeustuomioistuin yhdistää kanteen tehokkuuden ja tästä Euroopan ihmisoikeussopimuksen 3 artiklan mahdollisen loukkaamisen ollessa kyseessä seuraavan täysimääräisen lykkäävän vaikutuksen sen selvittämiseen, että puolustettavissa oleva väite on olemassa.”

- 34 Todellisuudessa tuomiosta Abdida on mahdollista tehdä kolmas tulkinta, jonka mukaan työoikeudellisia asioita käsittelevien tuomioistuinten olisi tutkittava vakavan ja puolustettavissa olevan väitteen olemassaolon sijaan, voiko maastapoistamispäätöksen täytäntöönpano saattaa kyseisen kolmannen maan kansalaisen vakavaan vaaraan siitä, että hänen terveydentilansa heikkenee vakavasti ja peruuttamattomasti.
- 35 Tähän kolmanteen tulkintaan liittyy kuitenkin muita ongelmia.

<sup>3</sup> Tuomio 5.10.2004, Pfeiffer ym. (C-397/01–C-403/01, EU:C:2004:584, 110–118 oikeuskäytäntöviittauksineen).

- 36 Työoikeudellisia asioita käsittelevät tuomioistuimet ovat tottuneet ratkaisemaan palauttamisen lääketieteelliseen mahdottomuuteen liittyvän kysymyksen, sillä asia sijoittuu sosiaaliavun alaan (sosiaaliapua myönnetään henkilölle, jonka oleskelun laittomuus ei poikkeuksellisesti estä tällaista apua), joka on niiden ominta alaa. Kun on ratkaistava, onko oleskelun laillistamisen hylkäämistä koskevalla CCE:ssä nostetulla kanteella lykkäävä vaikutus, asiassa on kyse oleskelusta, ja on päätettävä, onko oleskelu laillista vai ei. Oikeus sosiaaliapuun aukeaa vain epäsuorasti siinä tapauksessa, että oleskelu katsottaisiin lailliseksi. Oleskelun laillisuutta koskeva riita-asia käsitellään kuitenkin pääsäännön mukaan alaan erikoistuneessa toisessa tuomioistuimessa, CCE:ssä.
- 37 Vaikeuksien nähdään johtuvan osittain siitä seikasta, että tuomioistuin, jossa lykkäävä vaikutus otetaan esille (työoikeudellisia asioita käsittelevä tuomioistuin, joka on toimivaltainen sosiaaliavun myöntämiseen liittyvässä asiassa), ei ole sama, jossa kanne on nostettu (CCE, toimivaltainen oleskeluoikeuteen liittyvässä asiassa).
- 38 Samoin jos asiaa tulkitaan niin, että työoikeudellisia asioita käsittelevän tuomioistuimen on tutkittava, onko puolustettavissa oleva väite olemassa, tämä kahtiajako aiheuttaa hankaluuksia ja legitimitettivajeen työoikeudellisia asioita käsittelevän tuomioistuimen lausussa CCE:ssä nostetun kanteen menestymismahdollisuuksista alalla, joka ei ole sen ominta alaa ja jota se ei hallitse samalla tavalla kuin sosiaali-oikeutta.
- 39 Miten laajalle työoikeudellisia asioita käsittelevän tuomioistuimen, jossa otetaan esille toisessa tuomioistuimessa nostetun kanteen lykkäävä vaikutus, harjoittaman valvonnan tulisi ulottua?
- 40 Tämä kysymys voitaisiin tietenkin sysätä syrjään väittäen, että kyseessä on maan sisäisen oikeuden ongelma, joka ei kuulu Euroopan unionin tuomioistuimen toimenkuvaan. Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin päättää kuitenkin esittää ennakkoratkaisupyyntönsä unionin tuomioistuimelle, sillä tämä kysymys edellyttää myös Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan ulottuvuuden selventämistä. Antaako oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan tuomioistuimessa A automaattisesti oikeuden apuun, joka kuuluu tuomioistuimen B toimivaltaan? Edellyttääkö oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan tuomioistuimessa A, että sille esitetyt väitteet on vietävä tuomioistuimen B tutkittaviksi? Edellyttääkö oikeus tehokkaaseen oikeussuojaan tuomioistuimessa A, että tuomioistuin B harjoittaa ensin mainitun toimivaltaan kuuluvaa valvontaa?

## VI. Ennakkoratkaisukysymys

- 41 Tämän tärkeän kysymyksen selventämiseksi on esitettävä seuraava ennakkoratkaisukysymys:
- 42 ”Onko jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi



16.12.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/115/EY 5 ja 13 artiklaa, luettuina Euroopan unionin perusoikeuskirjan 19 artiklan 2 kohdan ja 47 artiklan valossa, sekä tämän direktiivin 14 artiklan 1 kohdan b alakohtaa, luettuina Euroopan unionin tuomioistuimen suuren jaoston 18.12.2014 asiassa C-562/13 antaman tuomion valossa,

tulkittava siten, että muutoksenhaulla päätökseen, jossa vakavasti sairas kolmannen maan kansalainen määrätään poistumaan jäsenvaltion alueelta, on lykkäävä vaikutus, kun muutoksenhakija väittää, että kyseisen päätöksen täytäntöönpano saattaa altistaa hänet vakavaan vaaraan siitä, että hänen terveydentilansa heikkenee vakavasti ja peruuttamattomasti,

- ilman että muutoksenhakemusta on tarpeen arvioida, jolloin pelkkä asian vireillepano riittää maastapoistamispäätöksen täytäntöönpanon lykkäämiseen,
- vai onko harjoitettava marginaalista valvontaa ja selvitettävä, että puolustettavissa oleva väite on olemassa, tutkimatta jättämisen aiheuttavaa syytä ei ole eikä Conseil du contentieux des étrangers'ssa nostettu kanne ole ilmeisen perusteeton,
- vai onko työoikeudellisia asioita käsittelevien tuomioistuinten harjoitettava täysimääräistä valvontaa sen selvittämiseksi, voiko kyseisen päätöksen täytäntöönpano altistaa muutoksenhakijan vakavaan vaaraan siitä, että hänen terveydentilansa heikkenee vakavasti ja peruuttamattomasti?"

TYÖASIAKIRJA